

RADIO-CANADA

LE REMPLACEMENT DU FILM «THE LEGACY OF LENIN»
PAR L'ÉMISSION «AVALANCHE»

L'hon. George Hees (Prince Edward-Hastings): Monsieur l'Orateur, je voulais poser une question au secrétaire d'État, qui devait être à la Chambre aujourd'hui, mais en son absence je la poserai à son suppléant. Le ministre suppléant voudrait-il demander à Radio-Canada pourquoi, dans le choix d'un remplacement pour le film «Legacy of Lenin», qui devait passer mardi soir, la Société a choisi le programme «Avalanche»? Au milieu de ce programme, une minute entière a été consacrée à la fabrication domestique de bombes avec des canettes et des bâtons de dynamite. Le ministre ne juge-t-il pas que c'était un temps particulièrement inopportun pour donner de telles instructions à la population canadienne?

[Français]

L'hon. Jean Marchand (ministre de l'Expansion économique régionale): Monsieur l'Orateur, au nom du secrétaire d'État, je vais prendre la question comme préavis et l'on y répondra plus tard.

* * *

LA GENDARMERIE ROYALE

LE RECRUTEMENT DE CANADIENS FRANCOPHONES

[Traduction]

M. Terrence C. Murphy (Sault-Sainte-Marie): Monsieur l'Orateur, ma question devrait s'adresser proprement au solliciteur général, mais, en son absence, je la poserai au premier ministre. Des mesures sont-elles prises pour accentuer le recrutement de Canadiens francophones au sein de la Gendarmerie?

M. l'Orateur: A l'ordre. Je doute que la question puisse être posée en ce moment. J'en reconnais l'importance, mais c'est, à mon avis, le genre de questions qui devraient être soulevées au moment de l'ajournement. Je ne veux pas léser le député, et si le ministre compétent désire y répondre en temps opportun, peut-être pourrait-il le faire.

* * *

LA CONSOMMATION

LA VALEUR NUTRITIVE DU PAIN ENRICHÍ—
LES INDICATIONS DE L'EMBALLAGE

M. A. D. Hales (Wellington): Monsieur l'Orateur, je voudrais demander au ministre de la Consommation et des Corporations si ses fonctionnaires ont pris des mesures pour vérifier la valeur nutritive du pain enrichi, fort annoncé, et dont on entend beaucoup parler?

M. l'Orateur: Cette question pourrait sans doute être inscrite au *Feuilleton*. Il est difficile pour la présidence de déterminer à quelles questions on peut répondre immédiatement, mais il est toujours possible aux députés de revenir à la charge au moment de l'ajournement, s'il y a urgence et si, d'après eux, je me trompe. S'il y a ici urgence, le ministre voudra peut-être répondre?

[L'hon. M. Munro.]

M. Hales: Monsieur l'Orateur, je pourrais peut-être m'exprimer autrement et demander au ministre si lui ou son ministère songent à faire indiquer sur les enveloppes de pain enrichi sa valeur nutritive, soit sa teneur en minéraux et en vitamines.

M. l'Orateur: Il me semble que la question, même ainsi formulée, devrait normalement être inscrite au *Feuilleton*.

M. Baldwin: Essayez de la poser à des ministériels de l'arrière-ban.

* * *

L'AGRICULTURE

L'INDUSTRIE LAITIÈRE—LA POLITIQUE RELATIVE
À LA RÉDUCTION DES SUBVENTIONS

[Français]

M. Adrien Lambert (Bellechasse): Monsieur l'Orateur, en dépit des événements actuels, il faudra continuer à nourrir l'humanité. Pour cette raison, je désire poser une question à l'honorable ministre de l'Agriculture.

Par suite de la décision des pays membres du Marché commun de voter l'adoption d'un budget de 3 milliards 600 millions pour verser des subventions aux producteurs agricoles des pays membres en vue d'augmenter la production et de venir en aide aux agriculteurs, l'honorable ministre de l'Agriculture voudrait-il dire s'il poursuivra quand même sa politique de réduire les subventions qui sont présentement accordées aux producteurs de lait industriel au Canada?

[Traduction]

L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, des entretiens très utiles ont eu lieu entre les gouvernements provinciaux et les offices provinciaux de commercialisation du lait et la Commission canadienne du lait. J'espère que, dans un délai raisonnable ou d'ici peu, nous pourrions annoncer de nouveaux accords qui accroîtront les possibilités de revenu des producteurs laitiers.

* * *

LA SANTÉ

LES TESTS PRÉNUPTIAUX POUR LES
MALADIES VÉNÉRIENNES

L'hon. J. W. Monteith (Perth-Wilmot): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Le ministre va-t-il exhorter les provinces à faire subir des tests prénuptiaux pour maladies vénériennes, comme l'ont déjà fait l'Alberta, la Saskatchewan et le Manitoba? Ce sont les déclarations attribuées au Dr. Stanley Acres du ministère, dans le *Citizen* d'Ottawa hier soir, qui m'incitent à poser la question.

L'hon. John C. Munro (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Monsieur l'Orateur, j'espère que le député me permettra de prendre sa question pour préavis.